



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)

PART II—Section 3—Sub-section (iii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 56]

नई दिल्ली, मंगलवार, दिसम्बर 3, 2013/अग्रहायण 12, 1935

No. 56]

NEW DELHI, TUESDAY, DECEMBER 3, 2013/AGRAHAYANA 12, 1935

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 दिसम्बर, 2013

आ. अ. 63(अ)—यतः उत्तर प्रदेश राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित श्री मोहन सिंह जिनकी पदावधि, जो 4 जुलाई, 2016 सहित उस तारीख तक थी, के समाप्त होने से पूर्व उनके मृत्यु होने के कारण, 22 सितम्बर, 2013 से रिक्त हो गया है; और

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-चुनाव कराना है;

अतः अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उप-धारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा—

(अ) उत्तर प्रदेश राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 23 दिसम्बर, 2013 (सोमवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तद्धीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें।

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में:-

- (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख - 10 दिसम्बर, 2013 (मंगलवार) ;
- (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख - 11 दिसम्बर, 2013 (बुधवार) ;
- (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख - 13 दिसम्बर, 2013 (शुक्रवार) ;
- (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो - 20 दिसम्बर, 2013 (शुक्रवार) ;  
मतदान होगा, और
- (ड.) वह तारीख जिसको पूर्व निर्वाचन सम्पन्न करा लिया जाएगा -23 दिसम्बर, 2013 (सोमवार);

नियत करता है, और

- (इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के रूप में नियत करता है जिसको, यदि आवश्यक हुआ तो विनिर्दिष्ट तारीख को मतदान होगा।

[सं. 100/रा.स.- उ.प्र./5/2013(1) ]

आदेश से,

के. एन. भार, सचिव

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

### NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd December, 2013

**O.N. 63(E).**—Whereas, the seat of Shri Mohan Singh in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Uttar Pradesh, has become vacant on 22nd September, 2013 by the reason of his death, before the expiration of his term of office which was up to and including the 4th July, 2016; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby—

- (A) **calls upon** the elected members of the Legislative Assembly of the State of Uttar Pradesh to elect, before 23rd December, 2013 (Monday), and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;
- (B) **appoints**, with respect to the said election:—
  - (a) the 10th December, 2013 (Tuesday), as the last date for making nominations;
  - (b) the 11th December, 2013 (Wednesday), as the date for the scrutiny of the nominations;
  - (c) the 13th December, 2013 (Friday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
  - (d) the 20th December, 2013 (Friday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and  
the 23rd December, 2013 (Monday), as the date before which the election shall be completed.
- (C) **fixes the hours** from 9:00 A.M. to 4:00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/CS-UP/5/2013 (1)]

By Order,

K. N. BHAR, Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 दिसम्बर, 2013

आ. अ. 64 (अ).—यतः उत्तर प्रदेश राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित श्री रशीद मसूद जिनकी पदावधि, जो 2 अप्रैल, 2018 सहित उस तारीख तक थी, के समाप्त होने से पूर्व ही राज्य सभा से उनकी अयोग्यता के कारण, 19 सितम्बर, 2013 से रिक्त हो गया है;

यतः, इस प्रकार हुई रिक्ति को भरने के प्रयोजन से उप-चुनाव कराना है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 147, धारा 39 की उप-धारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में, भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा:—

(अ) उत्तर प्रदेश राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा करता है कि वे 23 दिसम्बर, 2013 (सोमवार) से पूर्व तथा उक्त अधिनियम और तद्दीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार राज्य सभा में उक्त रिक्ति को भरने के प्रयोजन से एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें।

(आ) उक्त निर्वाचन के संबंध में :-

- (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख - 10 दिसम्बर, 2013 (मंगलवार);
- (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख - 11 दिसम्बर, 2013 (बुधवार);
- (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख - 13 दिसम्बर, 2013 (शुक्रवार);
- (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो - 20 दिसम्बर, 2013 (शुक्रवार); और मतदान होगा,
- (ङ.) वह तारीख जिसको पूर्व निर्वाचन सम्पन्न - 23 दिसम्बर, 2013 (सोमवार); करा लिया जाएगा

नियत करता है; और

(इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के रूप में नियत करता है जिसको, यदि आवश्यक हुआ तो विनिर्दिष्ट तारीख को मतदान होगा।

[सं. 100/रा. स. - उ. प्र./6/2013(1)]

आदेश से,

के. एन. भार, सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd December, 2013

O.N. 64 (E).—Whereas, the seat of Shri Rashid Masood in the Council of States, elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Uttar Pradesh, has become vacant on 19th September, 2013 by the reason of his disqualification from membership of Rajya Sabha, before the expiration of his term of office which was up to and including the 2nd April, 2018; and

Whereas, a bye-election is to be held for the purpose of filling the vacancy so caused;

Now, therefore, in pursuance of Section 147, sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby—

- (A) **calls upon** the elected members of the Legislative Assembly of the State of Uttar Pradesh to elect, before 23rd December, 2013 (Monday), and in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person for the purpose of filling the said vacancy in the Council of States;
- (B) **appoints**, with respect to the said election:
- (a) the 10th December, 2013 (Tuesday), as the last date for making nominations;
  - (b) the 11th December, 2013 (Wednesday), as the date for the scrutiny of the nominations;
  - (c) the 13th December, 2013 (Friday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
  - (d) the 20th December, 2013 (Friday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
  - (e) the 23rd December, 2013 (Monday), as the date before which the election shall be completed.
- (C) **fixes the hours** from 9:00 A.M. to 4:00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 100/LS-UP/6/2013 (1)]

By Order,

K. N. BHAR, Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 दिसम्बर, 2013

आ. अ. 65(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम् 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत निर्वाचन आयोग, उत्तर प्रदेश राज्य सरकार के परामर्श से एतद्वारा तारीख 3 दिसम्बर, 2013, को राज्य के शासकीय राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में इस राज्य की विधान सभा के सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए होने वाले उप निर्वाचन के संबंध में, एतद्वारा :-

- (i) नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है; और
- (ii) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

**सारणी**

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
(1)	(2)
प्रमुख सचिव, विधान सभा उत्तर प्रदेश	श्री राम बिहारी मिश्र, विशेष सचिव, विधान सभा उत्तर प्रदेश

[सं. 100/रा. स. - उ. प्र./5/2013 (2)]

आदेश से,  
के. एन. भार, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 3rd December, 2013

**O.N. 65(E).**—In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Uttar Pradesh, hereby—

- designates the officer, specified in column (1) of the TABLE below, to be the Returning Officer; and
- appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the bye-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's Notification, published in the Gazette of India on 3rd December, 2013 :—

**TABLE**

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
(1)	(2)
Principal Secretary, Uttar Pradesh Legislative Assembly	Shri Ram Bihari Mishra, Special Secretary, Uttar Pradesh Legislative Assembly

[No. 100/CS-UP/5/2013 (2)]

By Order,  
K. N. BHAR, Secy.

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 3 दिसम्बर, 2013

आ. अ. 66(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत निर्वाचन आयोग, उत्तर प्रदेश राज्य सरकार के परामर्श से एतद्वारा तारीख 3 दिसम्बर, 2013, को राज्य के शासकीय राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में इस राज्य की विधान सभा के सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए होने वाले उप निर्वाचन के संबंध में, एतद्वारा:—

- नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है; और

- (ii) उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है।

**सारणी**

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
(1)	(2)
प्रमुख सचिव, विधान सभा उत्तर प्रदेश	श्री राम बिहारी मिश्र, विशेष सचिव, विधान सभा उत्तर प्रदेश

[ सं. 100/रा. स. - उ. प्र./6./2013 (2) ]

आदेश से,

के. एन. भार, सचिव

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 3rd December, 2013

**O.N. 66(E).**—In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the State of Uttar Pradesh, hereby—

- designates the officer, specified in column (1) of the Table below, to be the Returning Officer; and
- appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the bye-election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Commission's Notification, published in the Gazette of India on 3rd December, 2013 :—

**TABLE**

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
(1)	(2)
Principal Secretary, Uttar Pradesh Legislative Assembly	Shri Ram Bihari Mishra, Special Secretary, Uttar Pradesh Legislative Assembly

[No. 100/LS-UP/6/2013 (2)]

By Order,

K. N. BHAR, Secy.